

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

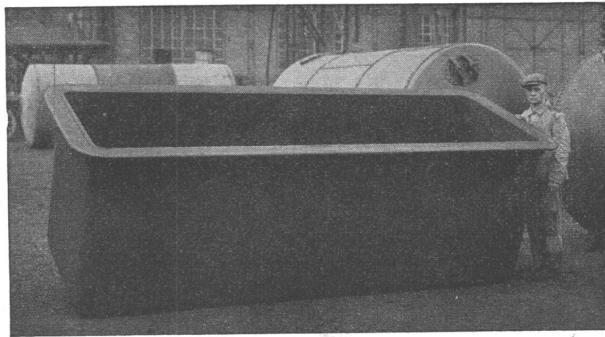
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



VERZINKUNGSKESSEL für 32,000 kg Zink in unserer Abt. Verzinkerei in Wolfhausen

## Die Vollbad-Verzinkung

ist der anerkannt dauerhafteste und daher der billigste Rostschutz. Wir verzinken mit erstklassigem Rohmaterial und durch langjähriges erfahrenes Personal.

**VERWO A.-G., Wolfhausen** (Kanton Zürich)  
Abt. Verzinkerei      Tel. Nr. 46

**CLICHÉ**

Armbruster Söhne

Obere Zäune 19 - Zürich

## SILIN-MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBige FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

E. KELLER & CO., Amtlerstr. 92 a)  
ZÜRICH 3

TELEPHON 33.442



### Eisenhochbau

Ständer, Unterzüge, Dachkonstruktionen.

### Schaufensteranlagen

in Eisen, veredelt, in Nichteisenmetallen.

### Sonnenstoren, Scherengitter

moderne Ausführung.

### Rolladen aus Stahlblech

in 50 jähriger Anwendung erprobt und nicht übertragen.

### Rollgitter

Patent angemeldet.

### Stahlfenster

Patente angemeldet.

Einfach-, Doppeltverglasung, pat. Dichtung, Operationssaal-, Wohn-, Geschäftshaus-Fabrikfenster.

### Stahl-Schiebefenster

### Hochschiebbare Klapptore

+ Patent 120463 für Autogaragen und Remisen.

### Universal-Stahltüren

+ Patent 143926 f. Wohn-Geschäftshäuser, Fabriken.

### Archiv- und Bibliotheksanlagen

Warengestelle für schwerste Belastung.

### „Erga“ Stahlmöbel

+ und Auslandspatente für Registratur, Buchhaltung, Archiv, Sichtkartei.

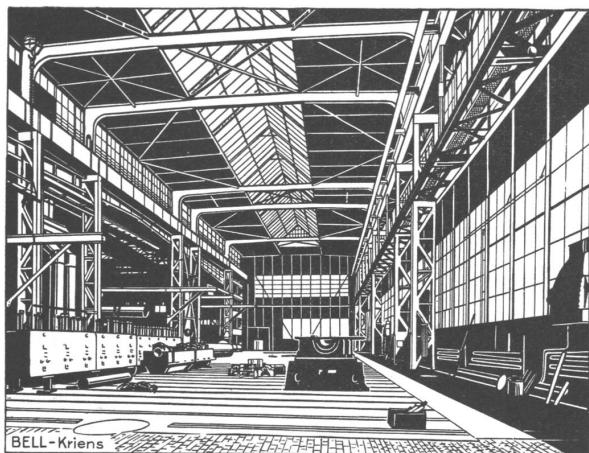
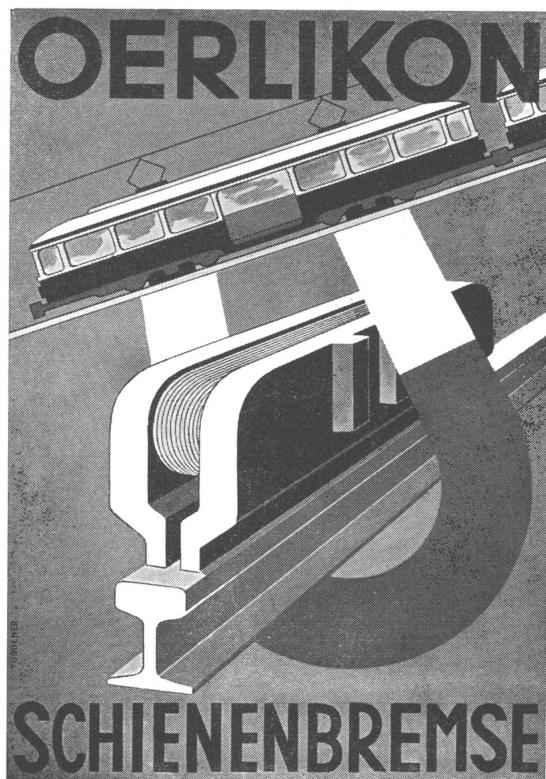
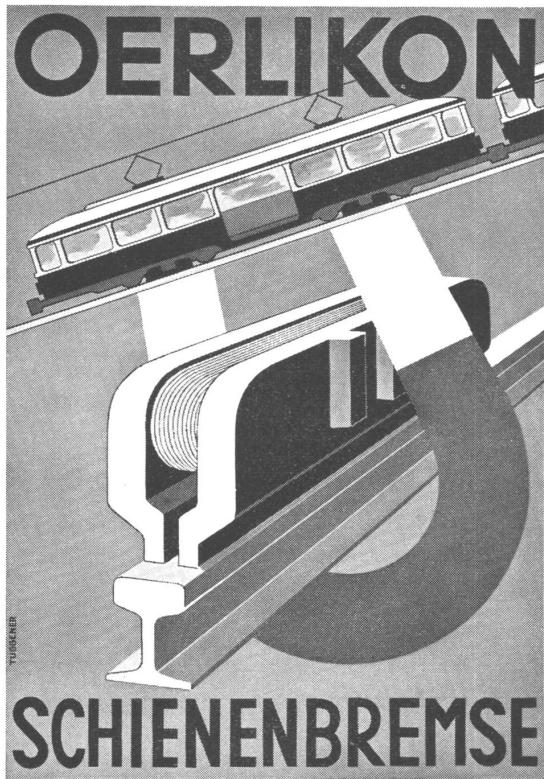
Kostenvoranschläge, Prospekte, Referenzen

**GAUGER & CO., ZÜRICH**

# mehr Wärme

Die modernen Radiatoren  
HELIOS und COLUMBUS

EISENWERK KLUS KLUS KT. SOLOTHURN



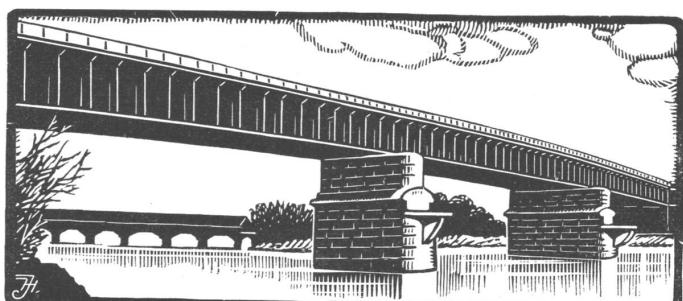
A.-G. DER MASCHINENFABRIK VON  
**THEODOR BELL & CIE.**  
KRIENS-LUZERN

## Stahlbauwerke aller Art

Stahlskelette  
für Geschäfts- und Lagerhäuser, Werkstätten  
sowie Ausstellungs-, Markt- und Festhallen

## Stahlkonstruktionen

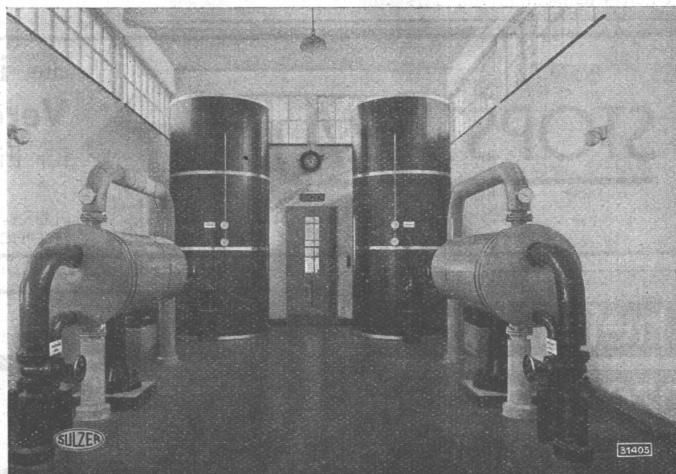
für Brücken und Wehranlagen,  
Schützen, Gittermaste, Krane etc.  
Kesselschmiedearbeiten aller Art,  
Behälter und Rohrleitungen



Eisenbahnbrücke, sogen. „Gäubahnbrücke“ der S. B. B. über die Aare bei Olten.  
Gesamtlänge: 105 Meter, Gewicht: 340 Tonnen.

# Sulzer

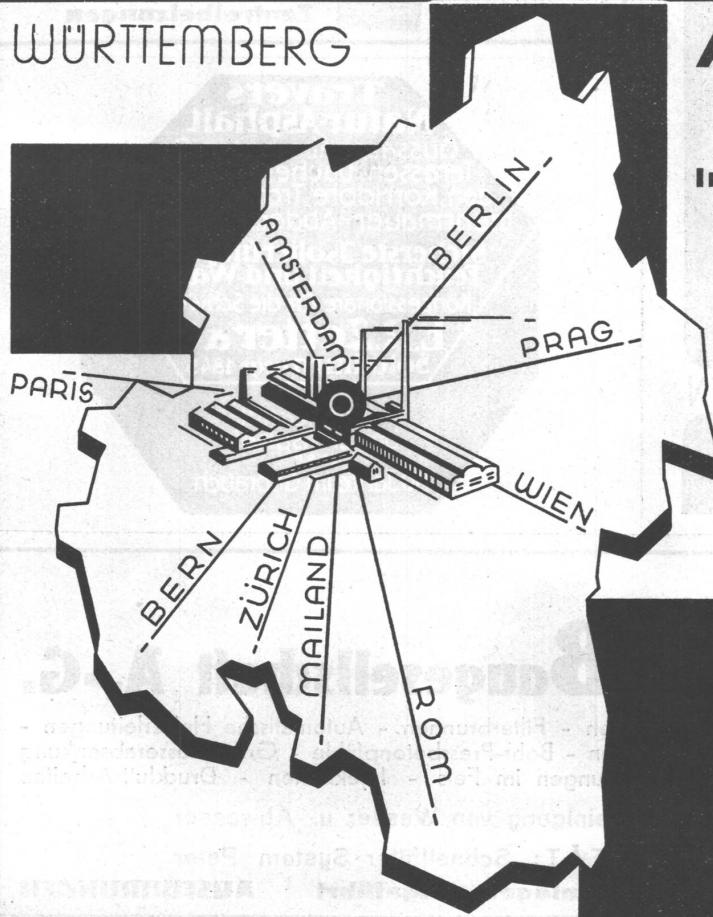
Kantonsspital Luzern,  
Zentrale der  
Pumpen-Warmwasser-  
Fernheizung,  
ausgeführt durch:



Gebrüder Sulzer,  
Aktiengesellschaft,  
Winterthur,  
Filiale Luzern,  
Bahnhofplatz 1.

## Heizungen - Lüftungen - Warmwasserversorgungen

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**



**A. STOTZ A.G.  
STUTTGART**

GEGR. 1860 / POSTFACH 215

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ  
Ing.-Büro MAX AEBI, ZÜRICH  
POSTFACH BAHNHOF

### TRANSPORT-ANLAGEN

Nahfördermittel für alle Industrien  
Anlagen für fließende Fertigung  
Kesselbeschickungsanlagen / Kohlentransportanlagen / Spezialität:  
Schaukelförderer

### GIESSEREI-EINRICHTUNGEN

Sandaufbereitungen / Sandförderanlagen / Sandstrahlanlagen / Gußputzereianlagen / Großflächenfilter  
Wandertische / Handhängebahnen

### GASWERKS- BETRIEBEINRICHTUNGEN

Ausstoßmaschinen mit Planierzvorrichtung für horizontale Kammern  
Koksbrech- und Siebanlagen / Förderanlagen für Kohle und Koks  
Schrägaufzüge

**Aus der italienischen Energiewirtschaft.** Wie wir aus unseren Exportverhältnissen für elektrische Energie am besten beurteilen können, versucht speziell Italien die brachliegenden Wasserkräfte in zunehmendem Masse der Eigenversorgung dienstbar zu machen. Seit 1929 ist die Zahl der hydraulischen Anlagen von 750 auf 810 gestiegen, womit dem Lande 3,5 Mill. PS gegen 3,21 zur Verfügung stehen. Neben dem verringerten Import elektrischer Energie drückt sich der Ausbau deutlich in einer Abnahme der Kohlen-Einfuhrquote aus. Von 1929 bis 1932 verzeichnen die Kohlenimporte einen Rückschlag von 14,4 auf

8,7 Mill. t. Parallel zu dieser Entwicklung geht eine Zunahme der flüssigen Brennstoff-Importe, die von 1929 mit 60 000 t auf 126 700 t im Jahre 1932 anstiegen. In der nämlichen Vergleichsperiode gingen die Benzin-Importe von 384 300 auf 322 900 t zurück, indem Italien wie Frankreich bestrebt ist, das Öl möglichst im eigenen Lande zu verarbeiten. Seit 1929 verzeichnet die nationale Benzinerzeugung eine Zunahme von 20 600 auf 156 800 t, während die Schwerölproduktion von 12 400 auf 150 800 t angestiegen ist. (Technische Rundschau.)

die ideale  
Verglasungsmasse  
für Eisenfenster

PLÜSS-STAUFER A.-G., OFRINGEN  
TELEPHON 73.544

Bei Oelheizung  
aufs Ganze gehen,  
nicht durch spielerische  
Details sich bluffen lassen

# WAYNE

der führende Amerikaner-Brenner mit der 40-jährigen Erfahrung bietet in Betriebssicherheit derartige überlegene Beweise, daß kein kühn rechnender Hausbesitzer abschließen sollte, ohne WAYNE zu prüfen.

Prospekte durch

C. RÜEGGER & CO.  
OEL-FEUERUNGS-ANLAGEN  
Küschnacht/Zürich

TEL. 910 655

Gebr. Demuth  
Baden

Fabrik für  
Moderne Blechbearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierte Kessel  
Benzin- und Oeltanks  
II. Abteilung  
Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen

Travers  
Natur-Asphalt  
Gussasphaltarbeiten für  
Terassen, Dächer, Fabrikböden,  
Korridore, Trottoirs, Fundamentmauer-Abdeckungen, etc.  
Sicherste Isolierung gegen  
Feuchtigkeit und Wasser  
Konzessionäre für die Schweiz:  
**E.R. Zetter & Co**  
Soloithurn gegr. 1843  
Anerkannt  
bester Asphalt  
über  
80 Jahre im Gebrauch.

ZÜRICH

Dreikönigstr. 53  
Telephon 38.192

BERN

Werdweg 5  
Tel.: 31.970

Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.

Sondierungen - Tiefbohrungen - Filterbrunnen - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen - Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Ueber 300 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

PROJEKTE



# ABDICHTUNGEN

FÜR HOCH- UND TIEFBAU

**SIKA dichtet** während des grössten Wasserdrukkes; **SIKA schützt** Beton und Mauerwerk vor Feuchtigkeit, Wassereinbrüchen und Aggressivwässern; **SIKA verhindert** Ausblühungen und Mauerschwamm; **SIKA erhöht** die Haft-, Zug- und Druckfestigkeit.

KASPAR WINKLER & CO., ALTSTETTEN-ZÜRICH



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

INGENIEUR-BUREAU

## Baubestandteile

**norm**

ab Lager  
lieferbar

Kellerfenster  
Kohleneinwürfe  
Schuhroste  
Schuhkratzelisen  
Teppichrahmen usw.

**metallbau ag**

Albisrieden-Zürich - Telephon 39.909

helfen  
sparen.



**MÜLLER  
PUMPEN**

mit höhern  
Wirkungsgraden

Hydraul. neuzeitl. Konstruktion, mit geringsten  
Strömungswiderständen. Wegfall der Entlastungsscheiben, keine Abnutzung von Entlastungsringen, keine Entlastungswasserverluste

Stromkostenersparnisse 10 - 20%

**A. MÜLLER & CIE A.G. BRUGG**  
Abt. Pumpenbau      Telephon 140

**PATENTIE**  
ER WIRKT  
**H. KIRCHHOFER**  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Drucksachen Jean Frey A.G.

## SCHLEUDERGUSS - MUFFENROHREN

5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

## ELASTISCHE ANSTRICHE

FÜR VERPUTZ UND BETON

**IGOL** isoliert Beton und Verputz zuverlässig und dauerhaft gegen Feuchtigkeit, aggressive Wässer, Dämpfe und verdünnte Säuren.  
— Verbrauch bei zweimaligem Anstrich per 100 m<sup>2</sup> = abgeriebener Verputz 30 bis 40 kg, Beton 50 bis 60 kg, Eisen 20 bis 30 kg.



KASPAR WINKLER & CO., ALTSTETTEN-ZÜRICH

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 6/7 **Eisenkonstrukteur u. Statiker**, selbständiger. Sofort, vorübergehend. Deutsche Schweiz.  
 9 **Maschinen-Techniker**, für Acquisition, mit Kenntnissen in Explosionsmotoren und Pumpen. Schweiz, Italienisch Bedingung.  
 11 **Elektro-Techniker**, jüngerer, mit kaufmännischer Erfahrung, für Bureau und Kundenbesuch. Basel.  
 13 **Elektro-Techniker**, jüngerer, für Bureau und Betrieb (elektromedizinische Apparate), für Konstruktion, Berechnung, Pläne etc. Schweiz.  
 15 **Techniker-Werkführer**, selbständiger (praktisch erfahrener), für mechanische Werkstätte, Maschinenbau, Eisenkonstruktionen, spez. landwirtschaftl. Maschinen (Pumpen, Aufzüge, Holzbearbeitung, etc.), auch etwas Autoreparaturen. Dauerstelle per 1. März. Ostschweiz.  
 17 **Karosserie-Techniker**, mit prakt. Berufsausbildung als Wagner od. Schmied. Selbständige Werkleitung, Organisationstalent, Autorität und Takt mit Arbeitern.

Gründl. Kenntnisse Kalkulation und Akkord. Absolvierung Karosseriefachschule Bedingung. Französische Sprache. Dauerstelle. Schweiz.

19 **Ingenieur-Kaufmann**, ledig, ca. 30 Jahre, für Maschinenverkaufs-Organisation in Britisch-Indien. Deutsch u. Englisch erforderlich. Bewerber mit Erfahrung in der Kältetechnik bevorzugt.

**Bau-Abteilung.**

- 654 **Bau-Ingenieur**, dipl., nur erstklassiger, sicherer Statiker u. sauberer Zeichner, mit mehrjähriger Praxis in schweizer. od. deutschen Bureau von Stahlbaufirmen für Hoch- u. Brückenbau, sowie in solchen für Eisenbeton im Hoch- u. Tiefbau. Erfahrungen in geschwungenen Stahlkonstruktionen, sowie Holzbau erwünscht. Ingenieur-Bureau Deutsche Schweiz.  
 660 **Ingenieur**, Spezialist für Diamant- u. Tiefbohrungen, hydrologische Untersuchungen, Grundwasserfassungsanlagen, Mineral und Quellwasserfassungen, Wasserreinigungs- und Wasserenthärtungsanlagen, Injektionen zur Dichtung von Stau mäuer, etc. Ausserdem Konstruktion der erforderl. Maschinen, Geräte u. Spezialwerkzeuge. Deutsche Schweiz.  
 2 **Architekt**, jüng., energ., ledig, event. Bautechniker, perfekt im Zeichnen, künstlerische Innenausstattung, Bauleitung. Vornehme Wohnhausbauten für Frankreich. Fliessend französische Sprache Bedingung. Baldmöglich.  
 6 **Tiefbau-Techniker**, 25 bis 35 J., mit guter Praxis im allgem. städtischen Tiefbau, spez. Wasserversorgungen, Kanalisationen, Abwasserreinigung. Deutsch u. Französisch. Ingenieur-Bureau Ostschweiz.  
 8 **Bautechniker** od. Zeichner, ganz selbständig in allen Bureauarbeiten (Voran schläge u. Maschinenschreib n) Baldmöglich. Kleines Architektur-Bureau in grosser Industrieortschaft Kt. Solothurn.

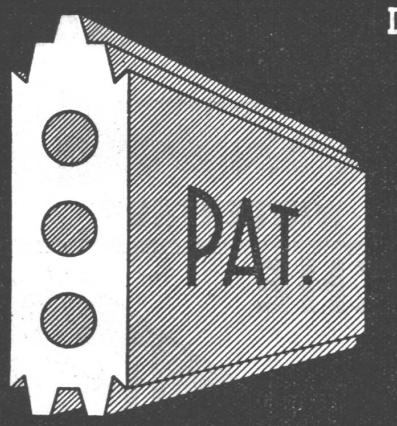
**SCHWEIZER ISOLIER-BAUPLATTEN PAVATEX**  
 Lärm- und Schwingungsdämpfung des  
 Stufenschaltergehäuses und Ventilators,  
**UNTERSTATION BOTTMINGEN**  
 ausgeführt durch: Dipl. Arch. David Suter, Zürich.

**PAVAG A.G. VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

H. Heimann, Ing. und J. Ott  
**ECO-KOLLEKT.-GES.**  
**ZÜRICH**

TOBLERSTRASSE 20 - TELEPHON 43.229

UNTERNEHMUNG FÜR  
**Erzielung ökonomischer Heizungs- und Feuerungsanlagen**  
 PERMANENTE KONTROLLABONNEMENTS  
 EXPERTISEN - KONSULTATIONEN

**GIPS-UNION**  
  
**ZWISCHENWANDPLATTEN**  
**A.G. ZÜRICH**

**DRUCKSACHEN A.-G. JEAN FREY, ZÜRICH**



**Namhafter ARCHITEKT**

anerkannter, erfolgreicher Künstler und Praktiker, Schöpfer vieler grosser Kirchen-, Villen-, Siedlungs-, Industriebauten usw., durchaus selbstständig in Entwurf, Konstruktion, Veranschlagung und Bauleitung, wirtschaftlich u. geschäftsgewandt, mit feinsten Referenzen, Süddeutscher, sucht Arbeitsfeld in der deutschen Schweiz. — Oferter befördert unter N. S. 10577 Ann. - Exp. Carl Gabler, Nürnberg I, Breitegasse 58.

**Bautechniker**

mit Bau- und Bureaupraxis, flotter Darsteller, selbständig arbeitend, zu baldmöglichstem Eintritt gesucht. — Offerten mit Gehaltsansprüchen und Eintritt befördert unter Chiffre Z. E. 59 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Stetes Inserieren bringt Erfolg**

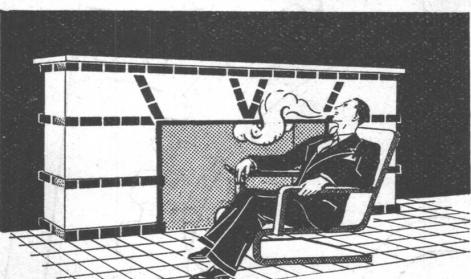
**PATENTE / FABRIKMARKEN**  
 Technische Beratung bei Prozessen  
**PATENTANWÄLTE**  
**E. BLUM & Co. ZÜRICH**



„SIA“ Schweiz. Schmirgel- und Schleifindustrie A.-G., FRAUENFELD :: Telefon 8.58 und 8.59

## Technikum Konstanz am Bodensee

Ingenieurschule für Maschinenbau und Elektrotechnik.  
Prospekt frei. Flugzeugbau und Automobilbau.



**Gustav BODMER & CIE.**  
Holbeinstr. 22 ZÜRICH Telefon 21273

**Cheminées / Öfen / Zentralheizungen**

## Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telefon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker + Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



**2500**

Linien dieser Länge und dieser Breite können mit nur einer Füllung des Tuschefüllhalters

**Pelikan Graphos**

dem Universalgerät für Zeichnen u. Schrift, gezogen werden.  
Ausführl. Prospekte auf Wunsch.

GÜNTHER WAGNER A.-G. / ZÜRICH



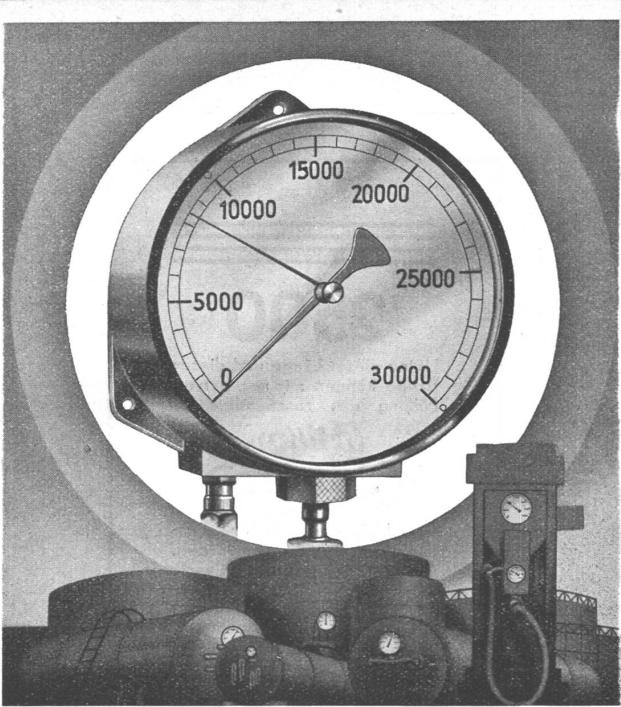
**Schweiz. Lichtpausananstalten A.-G., Zürich**  
vormals Hatt & Cie. - Zähringerstrasse 55 (beim Central)

**Vervielfältigungen jeder Art**  
Reichhaltiges Lager in allen technischen Papieren

# KORK

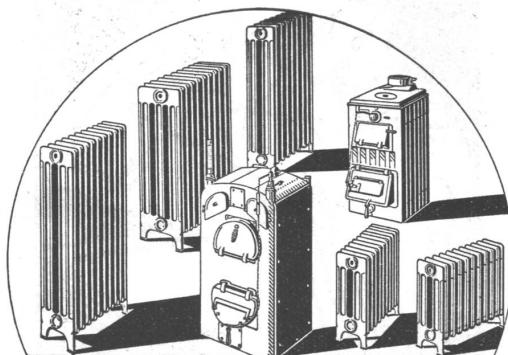
Marke  
**Frigorit**

**KORKSTEINWERKE A.G.**  
**KÄPFNACH-HORGEN**



Kontrollieren Sie den Inhalt Ihres Tankes und den Verbrauch täglich mit dem **PRÄZISIONS-INHALTSMESSE**r der Firma

**HÄNNI & CIE AG**  
JEGENSTORF (SCHWEIZ)



**ZENT**

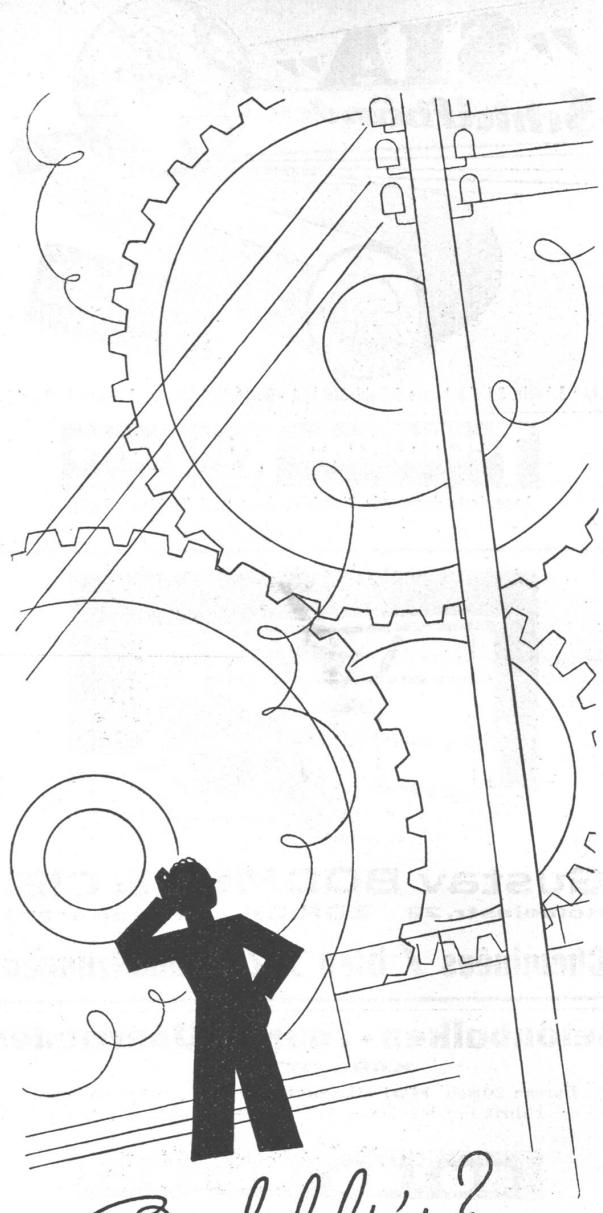
das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

Durchdachte Konstruktion  
Bestes Spezial-Gusseisen  
Sorgfältige Bearbeitung  
Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

**ZENT A.G. BERN**  
(OSTERMUNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte



In 15—20 Sekunden sollte jeder Angestellte, der am Telefon verlangt wird, erreichbar sein. Ist das nicht der Fall, dann versieht die Telephonistin ihren Dienst mangelhaft oder die Telephonanlage muss verbessert werden.

Die Telephonämter untersuchen gerne und kostenlos, wie Mängel auf die einfachste Weise behoben werden können.